

VŠEOBECNÉ OBCHODNÉ PODMIENKY

Tieto podmienky sú platné pre všetky obchodné prípady tepelného a chemicko-tepelného spracovania kovov realizované spoločnosťou HTS BB s.r.o., ktorá je ďalej uvádzaná ako „Spoločnosť“.

Všeobecné podmienky

1. Miesto plnenia a použité právo

Miestom plnenia pre všetok obchodný styk a platby je sídlo prevádzky Spoločnosti dodávateľa. Zmluvy uzavreté medzi Spoločnosťou a odberateľom sa riadia týmito obchodnými podmienkami, slovenským právom a platnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.

2. Zmluvné podmienky

Tieto podmienky sa vzťahujú na všetky objednávky doručené Spoločnosti, a to buď už bol alebo nebol na nich vyslovene uvedený odkaz. Všetky ostatné podmienky objednávateľa sú vylúčené, a to aj vtedy, ak nebudú výslovne zamietnuté. Ústna dohoda a vysvetlenie sú platné iba po následnom písomnom potvrdení.

3. Cenové podmienky

Ceny sa rozumejú v slovenských korunách alebo Euro (ak bolo dohodnuté v separátnej cenovej ponuke), bez DPH a bez nákladov na prípadné balenie. Cenové ponuky sú platné 30 dní od dátumu vyhotovenia, pokiaľ nie je písomne dohodnuté inak. Objednávateľ je povinný uvádzať vo svojich objednávkach číslo ponuky, ak tak neurobí, bude mu zákazka účtovaná podľa všeobecne platného cenníka Spoločnosti. V prípade vyhotovenia

ponuky bez obhliadky tovaru sú tieto ponuky iba provizórne. Pokiaľ sa po uzavretí zmluvy vyskytnú dôvody pre podstatnú zmenu nákladov, je každý zo zmluvných partnerov oprávnený požadovať primerané prispôsobenie ceny s ohľadom na tieto faktory.

Pokiaľ nie je písomne inak dohodnuté, cenou za plnenie sa rozumie cena, zodpovedajúca všeobecne platnému cenníku Spoločnosti. V prípade, že služba ponúknutá Spoločnosťou zahŕňa prepravu tovaru do a zo závodu Spoločnosti, a ak nie je písomne dohodnuté inak, jedná sa o službu platenú a cenou za dopravu sa rozumie cena, zodpovedajúca cenám bežným u dopravcov v SR.

4. Platba za službu

Faktúry sú splatné v lehote splatnosti bez nároku na akúkoľvek zľavu. V prípade omeškania je Spoločnosť oprávnená účtovať úroky vo výške 0.05% z dlžnej čiastky za každý deň omeškania. Všetky náklady na vymáhanie pohľadávky idú na ťarchu objednávateľa. Objednávateľ nesmie previesť svoje záväzky voči Spoločnosti na tretiu osobu bez písomného súhlasu Spoločnosti. Prípadné uplatnenie chýb diela podľa ods. 2.6 neopravňuje v žiadnom prípade k čiastočnému alebo úplnému zadržaniu platby.

Vykonávacie a dodacie podmienky

1. Údaje objednávateľa

Ku všetkým polotovarom, ktoré budú odovzdané na tepelné spracovanie, musí byť

priložená písomná objednávka alebo dodací list s nasledujúcimi údajmi:

- označenie dielov, počet kusov, čistá hmotnosť, ďalšie identifikačné číslo dielu
- kvalita materiálu (označenie podľa normy, popr. označenie druhu a dodávateľa ocele)
- požadované tepelné spracovanie alebo chemicko-tepelné spracovanie, najmä:
 - a) u cementačných ocelí požadovaná hĺbka cementácie vr. príslušnej tolerancie (CHD, predtým Eht, s prípadným uvedením medznej hodnoty tvrdosti) a povrchovú tvrdosť;
 - b) u ocele na zušľachtovanie požadovaná pevnosť v ťahu. Pre jej stanovenie je rozhodujúca skúška tvrdosti podľa Brinella alebo Vickersa na povrchu s prepočtom podľa platných noriem, ak nie je dohodnuté inak;
 - c) u kalenej nástrojovej a rýchloreznej ocele požadovaný stupeň tvrdosti podľa Rockwella alebo Vickersa;
 - d) u všetkých akostí kalených nástrojových ocelí určených na tepelné spracovanie – počet popustení. V prípade, že nie je uvedené inak, bude popustenie 1x;
 - e) u nitridačnej ocele požadovaná difúzna hĺbka nitridovanej vrstvy (Nht);
Údaje o tvrdosti môžu byť uvádzané iba v jednotkách Vickers. Difúznou hĺbkou sa rozumie hĺbka, v ktorej je

nameraná hodnota zodpovedajúca tvrdosti jadra + 50 HV.

- f) pri kalení povrchovej vrstvy požadovaná hĺbka tvrdosti povrchovej vrstvy (Rht) s medznou hodnotou tvrdosti, povrchovou tvrdosťou a polohou kalenej oblasti;
- údaje týkajúce sa požadovanej kontrolnej skúšky, metóda a miesto kontroly a skúšobné zaťaženie
- ďalšie údaje alebo predpisy, ktoré sú pre úspešné spracovanie nevyhnutné
- špeciálne diely musia byť ako také v objednávke definované
- v zvláštnych prípadoch je nutné uviesť predchádzajúce tepelné spracovanie (napr. žihanie) a následne plánované operácie (napr. nitridácia atď.)

U požadovaného dielčieho kalenia musia byť priložené nákresy, z ktorých vyplýva, ktoré miesta majú byť tvrdé, prípadne, ktoré majú zostať mäkké. Pokiaľ nie je požiadavka na dielčie kalenie uvedená, predpokladá sa, že žiadna plocha nemusí byť chránená.

Pokiaľ sú podobné polotovary vyrobené z rôznych taviieb alebo akostí ocelí, musí byť táto skutočnosť uvedená. V prípade sériovej produkcie musí odberateľ vo svojich dodávkach zabezpečiť oddelenie rôznych taviieb a ich jednoznačnú identifikáciu. Rovnako tak musia byť na dodacích dokladoch zaznamenané špeciálne požiadavky týkajúce sa presného dodržania rozmerov alebo stavu povrchu. Objednávateľ

VŠEOBECNÉ OBCHODNÉ PODMIENKY

musí zvlášť upozorniť na zvárané a spájkované polotovary a na tie, ktoré obsahujú duté telesá.

Dodávateľ prekontroluje údaje objednávateľa v rámci svojich znalostí s ohľadom na obsah a úplnosť. Dodávateľ informuje objednávateľa v prípade oprávnených pochybností týkajúcich sa úspešného tepelného spracovania. Ak je možné rovnaký výsledok procesu tepelného spracovania dosiahnuť rôznymi cestami a ak nestanoví dokumentácia objednávateľa postup, zvolí Spoločnosť spracovanie, ktoré je podľa jej odborných znalostí optimálne.

Spoločnosť nenesie zodpovednosť za kvalitu dodávaného materiálu a nie je povinná realizovať jeho vstupnú kontrolu.

Objednávateľ je povinný vhodnou formou (popisom dielov, označením prepraviek atď.) zabezpečiť rýchlu a presnú identifikovateľnosť dodaného tovaru podľa objednávky. Značenie musí byť nezmývatelné a viditeľne umiestnené.

2. Dodacia lehota

Dodacia lehota začína plynúť, akonáhle si zmluvné strany vyjasnili zákazku a objednávateľ splnil všetky predpoklady. Dodacia lehota je z technologických dôvodov dohodnutá iba ako približná a predlžuje sa v prípade nepredvídateľných prekážok, ktoré Spoločnosť nemohla odvrátiť, primeraným spôsobom. Nepredvídateľnými prekážkami sú prípadné nerozoznateľné viacnásobné spracovanie, nezavinené a závažné poruchy prevádzky vo vlastnom závode, ktoré sú spôsobené napr. stávkou, výlukou, nehodou,

problémami s prepravou, chybami na prevádzkových médiách a zariadeniach, problémy spojené s dodávkou energie a tiež poruchami prevádzky v závode subdodávateľa. Zákazka je splnená dokončením prác v prevádzkárni Spoločnosti.

Dodací termín stanovený Spoločnosťou je záväzný iba v prípade písomného potvrdenia Spoločnosťou. Ak Spoločnosť už vie, že písomné potvrdenie dodacieho termínu dodržať nemôže, bude o tejto skutočnosti vhodne informovať objednávateľa a prípadne mu oznámi dôvody a nový možný dodací termín.

3. Prechod rizík

Pokiaľ nie je uvedené inak, doručí objednávateľ tovar na tepelné spracovanie na vlastné náklady a riziko do prevádzky Spoločnosti a po dokončení prác si ho vyzdvihne, a to najneskôr do 10 dní od oznámenia Spoločnosti, že tepelné spracovanie bolo dokončené. V okamihu odovzdania tovaru prepravcovi alebo špedícií, popr. začiatkom uskladnenia, najneskôr však v okamihu opustenia závodu alebo skladu prechádza riziko na objednávateľa, a to i vtedy, ak Spoločnosť zaistila dovoz a odvoz vlastným vozovým parkom.

4. Preprava tovaru

V prípade, že služba ponúknutá Spoločnosťou zahŕňa prepravu tovaru do a zo závodu Spoločnosti, Spoločnosť zabezpečí prepravu takým spôsobom, ktorý bude pre ňu optimálny, vrátane prepravy externým prepravcom. V prípade prepravy vlastným vozidlom Spoločnosti je prepravovaný tovar

pri preprave poistený do výšky poistného krytia, v prípade externého prepravcu však Spoločnosť žiadne záruky za tretiu stranu nepreberá.

Objednávateľ je zodpovedný za primerané balenie tovaru pre jeho ochranu pri preprave, a to proti poveternostným podmienkam, poškodeniu tovaru a vozidla pri náraze a proti iným rizikám, a za poskytnutie primeraných obalových prostriedkov, paliet, prepraviek a pod. Objednávateľ je zodpovedný za riadne ukotvenie tovaru na prepravných paletách a za prípadné škody vzniknuté porušením tejto povinnosti. Objednávateľ použije také baliace prostriedky, ktoré sú vhodné a bezpečné pre opakované použitie Spoločnosťou v prípade, že Spoločnosť je zodpovedná za spätné dodanie tovaru. Nepripustné je použitie nosných papierových krabíc a obalov zo strany objednávateľa. Spoločnosť je oprávnená takto balené zákazky z prepravy vylúčiť alebo neprevziať na spracovanie a nenesie žiadnu zodpovednosť za škody vzniknuté použitím nevhodných obalov objednávateľom.

5. Kontrola

Tovar na tepelné spracovanie bude prekontrolovaný ešte pred opustením prevádzky tepelného spracovania v rozsahu bežnom v tomto odbore a prípadne podľa požiadaviek objednávateľa. Ďalšie kontroly a analýzy sa uskutočnia iba na základe zvláštnej dohody. Výstupná kontrola Spoločnosti nezbavuje objednávateľa povinnosti vstupnej kontroly. U identických dielov, ktoré podliehajú rovnakému spracovaniu sa nerobí 100% kontrola. Pokiaľ

nebolo písomne dohodnuté inak, robí sa kontrola podľa štatistického priemeru.

U zakaziek týkajúcich sa techniky spájkovania je objednávateľ povinný pred ďalším spracovaním alebo použitím polotovarov spájkovaný spoj prekontrolovať napr. na tesnosť a pevnosť. Prekontrolovanie Spoločnosťou sa uskutoční iba vtedy, ak je toto zvlášť dohodnuté pred prijatím objednávky. Pokiaľ k tejto dohode nedôjde, prevezme Spoločnosť záruku iba za tepelno-technické spojenie, ale nie záruku za určitú tesnosť či pevnosť.

6. Vecné nedostatky

Požadované tepelné spracovanie musí byť zrealizované po prijatí zákazky na základe údajov podľa odstavca 2.1 s maximálnou požadovanou starostlivosťou a pomocou vhodných prostriedkov.

Spoločnosť neposkytuje záruku za úspešné tepelné spracovanie, napr. na tvarovú stálosť, stav bez trhlín, povrchovú tvrdosť, hĺbku zakalenia, prekalenia, tesnosť alebo pevnosť spájkovaných dielov a pod., a to v prípade novej rozdielnej schopnosti kalenia použitého materiálu, skrytých chýb, nevhodnej geometrie (vruby, drážky, ostré rohy atď.) alebo v prípade zmien, ktoré nastali v predchádzajúcom pracovnom procese, ak nebolo zmluvne medzi Spoločnosťou a odberateľom dohodnuté inak.

Pri kontrole tvrdosti je možná odchýlka 3% z nameranej hodnoty metódou HV5 a vyššou, pri metóde HRC jeden a pol stupňa Rockwella.

VŠEOBECNÉ OBCHODNÉ PODMIENKY

Ak je tepelné spracovanie neúspešné, pretože napr. objednávateľ podľa odstavca 2.1 nesprávne určil požadované údaje, alebo Spoločnosť nepoznala a nemohla poznať skryté chyby na polotovare ešte pred tepelným spracovaním, alebo pretože vlastnosti použitého materiálu, tvar alebo stav dodaných polotovarov znemožnili úspešné tepelné spracovanie a Spoločnosť toto nevedela a vedieť nemohla, musí byť aj napriek tomu zaplatená cena za spracovanie. Potrebné dodatočné spracovanie bude za uvedených predpokladov fakturované zvlášť.

Zistené chyby tepelného spracovania, ktoré sú v rozpore s požiadavkou objednávateľa, musia byť Spoločnosti písomne oznámené ihneď po ich zistení (najneskôr však v lehote 12 mesiacov od dátumu prechodu rizik) s tým, že objednávateľ uvedie číslo dodacieho listu, prípadne protokolu, dátum dodania služby, číslo a názov súčiastky. Spoločnosť je povinná oznámiť objednávateľovi svoje stanovisko k výhradám k tepelnému spracovaniu najneskôr do 10 dní od doručenia oznámenia o zistenej chybe.

V prípade oznámenia chyby pri tepelnom spracovaní musí byť Spoločnosti poskytnutá možnosť kontroly oznámenej chyby. Ak neodovzdá objednávateľ Spoločnosti chybný diel ku kontrole alebo ak neumožní objednávateľ Spoločnosti vidieť a posúdiť oznámenú chybu, nie je možné oznámenie chyby uznať. Rovnako nie je možné oznámenie chyby uznať aj vtedy, ak objednávateľ bez písomného súhlasu Spoločnosti vykoná na chybných dieloch zmeny alebo ich podrobí novému tepelnému či inému spracovaniu. Spoločnosti musí byť umožnené vykonať nápravu prípadnej chyby

pri tepelnom spracovaní materiálu v jej poskytnutej primeranej lehote. Dokazovanie chýb a príčin ich vzniku prináleží objednávateľovi.

Spoločnosť zodpovedá za skutočnú škodu spôsobenú tepelným spracovaním tovaru objednávateľa do výšky ceny za tepelné spracovanie, ak sa písomne nedohodne inak. Za ostatné škody Spoločnosť nie je zodpovedná. Za úbytok, ktorý sa v prijateľnom rozsahu pri procese kalenia hromadných výrobkov a malých častí vyskytne, a ktorý je v odbore bežný a podmienený procesom, nemôžu byť uplatňované nároky na odstránenie chyby. Ak Spoločnosť na prianie objednávateľa vykoná rovnacie práce, nepreberá však pri tomto procese záruku za prípadné poškodenie. Pri použití ochranných prostriedkov proti cementácii alebo nitridácii nemôže byť za úspešnosť ochrany a výsledný stav povrchu prevzatá žiadna záruka.

Objednávateľ je povinný nahradiť Spoločnosti jej vynaložené náklady spojené s neoprávneným uplatnením chybného postupu či chyby tepelného spracovania na tovare objednávateľa.

7. Záruky

Objednávateľ nesie s ohľadom na vykonávané tepelné spracovanie zodpovednosť za výrobu polotovarov podľa technických noriem, za správnosť a úplnosť potrebných údajov podľa odstavca 2.1 a za predpis tepelného spracovania prispôbostený neskoršiemu účelu použitia, ako aj za čistotu dielov dodávaných na tepelné spracovanie a ich obalov.

V prípade dodania znečistených dielcov objednávateľom Spoločnosť je nútená použiť práce zariadenie pred vstupom do technologického procesu, a tým jej vzniknú ďalšie náklady, ktoré má Spoločnosť právo objednávateľovi účtovať podľa platného cenníka Spoločnosti. Ak nebolo písomne obojstranne dohodnuté inak, neručí Spoločnosť za škody vyplývajúce zo spracovania, ktoré sama navrhla a objednávateľ schválil. Spoločnosť vychádza zo skutočnosti, že objednávateľ zo svojej strany urobí všetky kontroly, ktoré sú potrebné pre splnenie povinnosti bezpečnosti prevádzky. Nároky sprostredkovaného rázu, predovšetkým také, ktoré vyplývajú zo škôd na predmetoch, ktoré nie sú identické s polotovarom, nebudú Spoločnosťou uznané rovnako tak ako nároky na úhradu ušlého zisku, zmluvných pokút s tretími stranami a pod..

Spoločnosť ručí

8. Doložka o podielníctve

Pri všetkých náhradných výkonoch, predovšetkým v prípade výšky náhrady škody, musia byť podľa dobrých mravov primeraným spôsobom zohľadnené hospodárske skutočnosti zmluvných partnerov, druh, rozsah a doba trvania obchodného vzťahu a hodnota výkonov tepelného spracovania.

Spoločnosť považuje všetky poskytované informácie za dôverné. Strana, ktorej boli poskytnuté, ich nesmie odovzdať tretej osobe, ani ich použiť v rozpore s ich účelom pre

svoje potreby, a to bez ohľadu na to, či dôjde k uzavretiu zmluvy alebo nie. V prípade porušenia tejto povinnosti vzniká Spoločnosti nárok na náhradu škody.

Stav: január 2008

HTS BB s.r.o.

Spoločnosť zapísaná v OR SR Banská Bystrica, oddiel: Sro, vložka č. 12967/S
IČO: 36 768 171